

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): ásta
Arrieta: aštá
Bakio: aštá, ayañaðero
Bermeo: ayañaléko, aštá
Berriz: aštá, t̄sori
Bolibar: eldúlekú, aštá
Busturia: aštá, ayañaðeru, *oratúleku
Dima: aštá
Elantxobe: aštá
Elorrio: aštá, yáñtso (?), *kírtén
Errigoiti: aštá, beláři, *orálekú
Etxebarri: máŋgo
Etxebarria: aštá, *kírtén
Gamiz-Fika: lapíko_aštá
Getxo: ašámaña, áša, *kírtén
Gizaburuaga: elduléku
Ibarruri (Muxika): aštá
Kortezubi: aštá
Larrabetzu: aštá
Laukiz: aštá
Leioa: aštá, oralekú
Lekeitio: aštá
Lemoa: ayañaðero
Lemoiz: aštá
Mañaria: aštá
Mendata: aštá
Mungia: aštá
Ondarroa: elduléku, aštá
Orozko: aštá, ayáñaleku, *kírtén
Otxandio: aštá, *kírtén
Sondika: aštá, máŋgu
Zaratamo: aštá, galdráuštai
Zeanuri: kírtén
Zeberio: aštá, *kiñtena (mark.)
Zollo (Arrankudiaga): aštá
Zornotza: eþatúleku, *aštá

Araba

Aramaio: áste

Gipuzkoa

Aia: keñtén, *éþaskaří
Amezketa: kiñtén
Andoain: ustái, kiñtén
Araotz (Oñati): aštá, elduléko
Arrasate: botóitſu, aštá
Arroa (Zestoa): keñtén
Asteasu: kiñtén, beláři
Ataun: eþulekú, kiñtén

Azkoitia: kérten
Azpeitia: keñtén
Beasain: kiñtén, *eskúl̄kú
Beizama: kiñtén, eþulekú
Bergara: eþulekú, ústau
Deba: kertén
Donostia: keñtén
Eibar: aštá, keñten, eþuleku
Elduain: kiñtén, eldúl̄kú
Elgoibar: keñtén, aštá
Errezil: keñtén, eþulekú, eldúlekú
Ezkio-Itsaso: kiñtén, eldúlekú
Getaria: keñtén
Hernani: kiñtén, keñten
Hondarribia: kiðér, keñtén, beláři, oráleku
Ikaztegieta: kiñtén
Lasarte-Oria: *eldúlekú
Legazpi: ásteá (mark.), kiñténá (mark.)
Leintz Gatzaga: aštá, beláři
Mendaro: eldúlekó, eþulekó
Oiartzun: kiér
Oñati: elduléku, ayáñalo, aštá
Orexa: kiñten, keñtén, éltseþláři
Orio: keñtén
Pasaia: kiér
Tolosa: kiñtén, eþulekú, aðár
Urretxu: keñtén, eþulekú
Zegama: aštá

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta: yíðer, ántsa
Alkotz: kiðéra (mark.)
Aniz: beyáři
Arbizu: yíðer
Beruete: kiér, beláře
Donamaria: kiðér
Dorrao / Torrano: kiðér, eþukutóki
Erratzu: kiðér
Etxalar: kiðér
Etxaleku: kiérá (mark.), kiðérá (mark.)
Etxarri (Larraun): kiér
Eugi: kiðéra (mark.), eþukiðér, ánsa, eþulekwe (mark.) (?)
Ezkurra: kiér, kiðér
Gaintza: keñtén
Goizueta: eþulekú, þeláři
Igoa: kiðér, kiñtén, beláři
Jaurrieta: ántsa
Leitzan: kiðér
Lekaroz: kiðér

Luzaise / Valcarlos: gíðer
Mezkritz: kiðer
Oderitz: kíér, áša
Suarbe: kíðen, eþukutóki
Sunbillatua: kiðer
Urdiain: yíðen
Zilbeti: kiðer
Zugarramurdi: yiðer, eltséyiðerá (mark.)

Lapurdi

Ahetze: þeaRí, giðér
Arrangoitze: yíðer
Azkaine: giðér
Bardo: ántsá (mark.), giðár, beháRí, behářia (mark.)
Beskotze: ánsa, eltsébeháRí
Donibane Lohizune: yíðer, eþukutíl
Hazparne: yíðer, beháRí
Hendaia: kiðer, belaRí
Itxasue: giðer
Makea: yíðer, yíðer
Mugerre: giðer
Sara: giðer
Senpere: yíðer
Urketa: [ez da galde]t
Uztarizte: eltséyiðerá (mark.) (?)

Nafarroa Beherea

Aldude: yíðer, eþukutíl, þeáři
Arboti: kréste, beháři, pyňađa
Armendarizte: yíðer, puñet
Arnegi: yíðer, beháři
Arrueta: giðer, beháři
Baigorri: eþukutíl (mark.), estúlil, *behaRí
Bastida: giðer (?)
Behorlegi: lokí, giðer, beařiák (mark.)
Bidarra: yíðer, yíðer
Ezterenzubi: giðer
Gamarte: giðer, beháři
Garruze: yíðer, þeáři
Irisarri: eþukutíl
Izturitzte: giðer
Jutsi: giðer, sahetseko yíðer
Landibarre: bér, yíðerá (mark.), behářiák (mark.)
Larzabale: giðer, beháři
Uharte Garazi: giðer, beáři

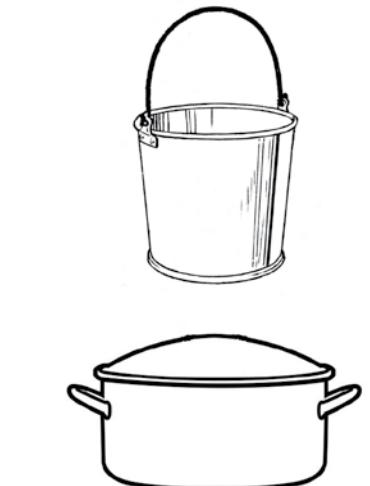
Zuberoa

Altzai: gréste, beháři
Altzürükü: gréste, beháři

Barkoxe: gé:ste, eþkyhargía, beháři, eþkyþeháři
Domintxaine: gréste, beháři
Eskiula: gindéja (mark.), gihíndea (mark.), beháři
Larraine: gréste, beháři
Montori: gréste, gréste, beháři
Pagola: gréste, beháři
Santa Grazi: gréste, beháři
Sohüta: greštía (mark.)
Urdiñarbe: giðař (?) geréste, beháři
Ürrusto: gréste, beháři

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Aldude (N): þeáři
Arboti (N): pyňađa
Bardo (L): beháři, behářia (mark.)
Barkoxe (Z): beháři, eþkyþeháři
Behorlegi (N): beařiák (mark.)
Eibar (G): eþulekú
Errezil (G): eldúlekú
Eugi (N): eþulekwe (mark.)
Hondarribia (G): beláři, oráleku
Igoa (N): beláři
Oñati (G): aštá
Orexa (G): éltseþláři
Tolosa (G): aðár
Urdiñarbe (Z): beháři



1543. Mapa: asa / anse, poignée / handle

GALDERA: 36240 ALG: 1571; ALEANR: XI, 1530; ALEANR: 429



- Ontziak izaten duen heldulekuaren izena galdetu da.
- Hiru adierazi jaso dira: bata ontziaren gainekoa, bestea bazterretakoa eta hirugarrena luzea eta zuzena. Azken hau onartu egin da, nahiz eta ez den galdera honetan biltzen zena [41230 'mango / manche'].
- "Belarri" hitza aipatu duten lekuoen arabera, ontziaren bazterretan dauden heldulekuak dira.
- **Bestelakoak:** adar (Tolosa), asa (Getxo, Oderitz), asamalla (Getxo), botoitxu (Arrasate), eskihargia (Barkoxe), euskarri (Aia), gañtxo (Elorrio), loki (Behorlegi), mango (Etxebarri), mangu (Sondika), püñada (Arboti), puñet (Armendarizte), txori (Berriz).

- Larrabetzu:** "Girtena" esaten yakin atxurrei ta atxurrastari.
Bermeoko lekuoak "agarreleko" bazterreko heldulekuari deitu dio eta "asta", gainekoari.
Deba: Kasuélak, en jeneral, bí kertén ta lapíkuak e bái. Galdáriak goitxikán, buéltakuá.
Zegama: Lapíkokoi re "aztéá". Mótzak eta fórmā askótakók, bí aldétati re bai. Tupír érdi-erdíñ eámaten tzon aztéá, kazuelá ta orík bí aldétati bí aztá.
Irisarri: "Giderra" erten dute zonbeitek, bana ene izpiritian "giderra" da "aitzur-gider" edo... luze bat, aldiż, bi eskuz lotu bear dena "eskutokiak".
Montori: Beharri, gestía, geste zaharra, greste.